

ДЕЯТЕЛИ СОВЕТСКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

В. И. БОРКОВСКИЙ

СЕМИДЕСЯТИЛЕТИЕ Л. А. БУЛАХОВСКОГО

Выдающемуся советскому лингвисту академику Академии наук СССР и члену-корреспонденту Академии наук СССР, заслуженному деятелю науки СССР Леониду Арсеньевичу Булаховскому исполнилось 70 лет. Л. А. Булаховский является одним из крупнейших представителей современного научного славяноведения, вопросами которого он занимается около 50 лет.

Л. А. Булаховский родился 14 апреля 1888 г. в г. Харькове. По окончании в 1906 г. с золотой медалью 3-й Харьковской гимназии он поступил на славяно-русское отделение историко-филологического факультета Харьковского университета. В 1910 г. Л. А. Булаховский закончил университет с дипломом первой степени и золотой медалью за работу по истории чешского языка и литературы «Вопрос о Зеленогорской и Краледворской рукописях». В этом же году была опубликована в «Русском филологическом вестнике» (т. LXIII) первая научная работа молодого ученого — «К вопросам славянского количества и ударения». Следует отметить, что проблемы славянской акцентологии и в дальнейшем занимают центральное место в научных трудах Л. А. Булаховского, первоклассного знатока и исследователя русской, украинской, чешской, польской, болгарской, сербской и словенской акцентологии.

По представлению проф. С. М. Кульбакина Л. А. Булаховский был рекомендован историко-филологическим факультетом к оставлению при университете для подготовки к профессорскому званию по кафедре славянской филологии. В течение 1915—1916 гг. Л. А. Булаховский успешно сдал при Петроградском университете магистерские экзамены по славянской филологии и после одобрения его двух пробных лекций был избран приват-доцентом Харьковского университета. Читением курса «Введение в сравнительный синтаксис славянских языков» началась педагогическая деятельность Л. А. Булаховского в высших учебных заведениях.

В 1936 г. Л. А. Булаховский был утвержден в степени доктора лингвистических наук и одновременно в звании профессора языковедения (должность профессора Л. А. Булаховский занимал, по избранию, с 1921 г.). В 1939 г. зарекомендовавший себя крупными исследованиями ученый был избран действительным членом Академии наук СССР, а в 1946 г. — членом-корреспондентом Академии наук СССР. В системе Академии наук СССР Л. А. Булаховский активно работает с 1930 г., занимая ряд должностей — от руководителя Секции русского и славянских языков Харьковского филиала Института языковедения Академии наук СССР до директора Института языковедения имени А. А. Потебни Академии наук СССР (с 1941 г.).

[Исключительно широк диапазон научной деятельности Л. А. Булаховского. Перу Л. А. Булаховского принадлежат крупные монографии,

статьи, многочисленные рецензии, учебники и учебные пособия для высшей и средней школы. Его работы посвящены различным проблемам языкознания: вопросам общего языкознания, истории отечественного языкознания, вопросам русского языка, украинского языка и других славянских языков (в первую очередь — славянской акцентологии), стилистике, методике преподавания языка в высшей и средней школе.

Проявляя всегда (еще в 1911 г. была опубликована в «Русском филологическом вестнике» рецензия «Математика и язык») живейший интерес к проблемам общего языкознания, Л. А. Булаховский напечатал ряд брошюр и статей, посвященных происхождению и развитию языка, возникновению и развитию литературных языков, вопросу о языке и расе, сравнительно-историческому методу, грамматической аналогии, омонимии и др.

Л. А. Булаховский принял участие в лингвистической дискуссии 1950 г. статьей «На путях материалистического языковедения» («Правда» 13 VI 50), где доказывал правомерность сравнительно-исторического метода и противопоставлял его антинаучному палеонтологическому анализу Н. Я. Марра.

Уже после дискуссии выходят «Введение в языкознание», ч. II (М., 1953) Л. А. Булаховского, посвященное преимущественно вопросам семасиологии, лексикологии и лексикографии и в меньшей степени — этимологии слов, и «Нариси з загального мовознавства» (Київ, 1955), где рассматриваются также вопросы морфологии и синтаксиса и имеются замечания о языковом стиле (слоге).

В главе «Семасиология» особенно интересны замечания автора о слове и контексте, в частности вывод, что языки отличаются друг от друга по степени понимания значения слова вне контекста, вследствие чего и роль контекста в различных языках неодинакова. Здесь представлены итоги изучения вопроса о деэтимологизации (в разработке этой проблемы Л. А. Булаховскому принадлежит приоритет в нашей славистике). В главе «Лексикология» весьма ценны высказывания автора о заимствовании слов, в частности об исторических путях проникновения иностранных слов в славянские языки, об утрате заимствованиями внутренней формы слова, о неустойчивости звукового облика заимствований.

Названные выше книги Л. А. Булаховского вызвали многочисленные отклики в печати (особенно — первая из них), в которых указывалось и на спорность отдельных положений автора. В то же время было отмечено, что оба учебных пособия представляют несомненную научную ценность, поскольку содержат собственные тонкие лингвистические наблюдения автора, крупнейшего знатока сравнительно-исторического метода.

Исследования Л. А. Булаховского по русскому языку посвящены русской акцентологии, лексике русского языка, грамматическому строю современного русского литературного языка, истории русского литературного языка (преимущественно первой половины XIX в.), исторической грамматике русского языка.

Широко известны неоднократно переиздававшиеся капитальные труды Л. А. Булаховского «Курс русского литературного языка», «Исторический комментарий к русскому литературному языку» и «Русский литературный язык первой половины XIX века», тт. I и II.

Вышедший в свет в 1935 г. «Курс русского литературного языка» Л. А. Булаховского был первым учебным пособием для университетов и педвузов, в котором систематически излагался данный предмет. Четкость формулировок, обилие интересных примеров, соответствие программе сделали названную книгу одним из основных пособий по русскому литературному языку. Особый интерес представляют сведения об ударении отдельных частей речи. Характеристика ударения частей речи дана с ис-

ключительной полнотой, с учетом словообразовательных элементов (префиксов, суффиксов) рассматриваемых частей речи. Исходя из положения, что область словообразования является одной из наиболее творческих, наименее замкнутых в грамматике языка, Л. А. Булаховский уделяет вопросам словообразования много внимания. Автор показывает, что словообразовательные элементы обеспечивают почти бесконечное количество новых слов и новых оттенков. Выясняя причины выбора того или иного суффикса и префикса, автор принимает во внимание историю данного слова и словообразовательных элементов, оттенки значения, которые приобретают рассматриваемые корни и целые слова в комбинации со словообразовательными элементами.

В главе «Синтаксис» на большом иллюстративном материале показано, как отражается в синтаксических построениях своеобразие морфологической структуры различных частей речи. По мнению Л. А. Булаховского, предмет синтаксиса составляет учение о способах соединения слов в большие целые (словосочетания, предложения и т. д.). Из этого положения, однако, не был сделан вывод о словосочетании как строительном материале для предложения; учение о словосочетании в книге отсутствует. У Л. А. Булаховского, как и у многих других языковедов, в центре синтаксиса находится теория предложения и его членов — главных и второстепенных. Предложение при этом понимается автором и в более широком смысле — как законченная мысль, выраженная словами, и в более узком — как синтаксическая единица, характеризующаяся наличием сказуемого. Для предложения в более широком смысле употребляется еще и термин «фраза». Разграничивая предложение (в узком смысле) и фразу, автор говорит и о более крупном «наибольшем целом» — о сверхфразных единицах, которые могут включать несколько предложений, а иногда и абзацев, объединенных лексическими, грамматическими и ритмомелодическими способами.

Основную часть «Исторического комментария к русскому литературному языку» составляют фонетика, морфология и синтаксис. Большое внимание к синтаксису (ему отведена третья часть книги) — бесспорная заслуга Л. А. Булаховского, поскольку в вышедших ранее курсах по исторической грамматике других авторов синтаксический строй древнерусского языка, как правило, не рассматривался. Заслугой автора является также и то, что в отделе морфологии приводятся интересные данные о словообразовании имен существительных, местоимений, прилагательных и числительных, причем вопросам словообразования посвящены специальные параграфы. Большой интерес представляет собранный Л. А. Булаховским материал об употреблении нечленных форм в древнерусских памятниках, данные об особенностях функционирования членных и нечленных форм. Ценными являются замечания автора о синтаксических отношениях в сочетаниях с числительными количественными, об употреблении числительных-прилагательных. На страницах, посвященных союзам и союзным сочетаниям (речениям), дан анализ системы древнерусских союзов — сочинительных и подчинительных, говорится о развитии союзов, об уточнении их функций.

При объяснении фактов акцентологии русского языка автор широко пользуется данными не только славянских, но и других индоевропейских языков, учитывает действие грамматической аналогии.

Отмеченные выше достоинства книги сделали ее одним из самых популярных пособий по курсу исторической грамматики русского языка.

Исследование Л. А. Булаховского «Русский литературный язык первой половины XIX века» обогатило нашу науку ценными сведениями о

лексике (лексике и общим замечаниям о слоге посвящен I том), фонетике, морфологии, ударении и синтаксисе (эти вопросы рассмотрены во II томе) русского литературного языка указанного периода. Основное внимание уделено автором художественно-литературным жанрам, но имеются замечания также об эпистолярном слоге, слоге критической прозы, об ученой прозе. Лексика рассматривается Л. А. Булаховским преимущественно в стилистическом плане, причем весьма убедительно показано отношение представителей различных литературных направлений к выбору определенной лексики.

В исследовании Л. А. Булаховского проанализирован огромный материал по употреблению диалектной лексики, фразеологии социальных диалектов, архаизмов, неологизмов, бытовой и терминологической лексики, абстрактной и эмоциональной лексики. Автор стремится показать лексику русского литературного языка в ее развитии, в связи с чем в ряде случаев говорится и о лексике литературного языка предшествующего периода — XVIII в. В книге Л. А. Булаховского имеется ряд этюдов специально о лексике того или иного художественного произведения.

В части, посвященной фонетике, проанализированы основные черты русского литературного произношения, как оно отражено на письме в памятниках литературы, в частности произношение заимствованных слов. При рассмотрении морфологии много внимания уделено словообразованию, области малоисследованной. Замечания Л. А. Булаховского о суффиксах, префиксах, а также о бессуффиксных образованиях представляют большую научную ценность. Система ударения различных частей речи (ему посвящена часть третья II тома) освещена с большим знанием материала, автор остановился на многих важных и интересных вопросах (ударение в префиксальных образованиях имен существительных, перенос ударения с существительного на предлог и др.).

Во втором томе дается общая характеристика синтаксиса русского литературного языка первой половины XIX в., а также характеристика специальных явлений (субстантивация имен прилагательных, бессказуемые типы, сказуемые-связки и т. д.), рассмотрены употребление союзов и союзных слов и порядок слов, сделан ряд замечаний из области стилистического синтаксиса (особый интерес представляют наблюдения над синтаксическими приемами интимизации).

Следует подчеркнуть, что труды Л. А. Булаховского по истории русского литературного языка XIX в. занимают почетное место в отечественном языкознании. Они, несомненно, способствовали утверждению истории русского литературного языка как самостоятельной области русского языкознания.

Исключительно велика роль Л. А. Булаховского в исследовании вопросов украинского языка. Труды Л. А. Булаховского, признанного главы украинского языкознания, занимают в мировой украинистике первое место.

Самое деятельное участие, как член редколлегии, принимал Л. А. Булаховский в создании имеющего большое значение однотомного «Русско-украинского словаря» (первое издание — М., 1948, повторное издание — Київ, 1955). Ряд работ посвящен Л. А. Булаховским украинскому ударению, причем этот вопрос рассматривается автором в тесной связи с грамматическими средствами языка. Перу Л. А. Булаховского принадлежат исследования, выясняющие место украинского языка среди других славянских языков, происхождение украинского языка, проблему диалектной основы украинского национального языка, южнорусизмы в древнерусских памятниках, вопросы исторической морфологии и синтаксиса, особенности стиля украинских писателей (Т. Г. Шевченко, М. Рильского).

Благодаря работам Л. А. Булаховского четко определились фонетические, морфологические и лексические черты древнерусских памятников XII — XIV вв., которые можно с большей или меньшей степенью вероятности признать исторически связанными с южнорусскими говорами — предками украинских. Для выяснения вопроса о южнорусизмах автор привлекает данные других славянских языков (в первую очередь — русского и белорусского) и диалектов украинского языка. Л. А. Булаховский справедливо полагает, что языковые факты прошлого не следует непосредственно сближать с фактами современного украинского языка (литературного и диалектов), являющегося продуктом длительного исторического развития. Выводы делаются только на основе всей совокупности имеющихся данных, тщательно анализируются написания памятников, исправляются допущенные другими учеными ошибки в толковании этих написаний.

Исследуя проблему происхождения украинского языка (литературного и живого разговорного), Л. А. Булаховский решает вопросы происхождения современного украинского литературного языка, говорит о литературном языке в Западной Украине, украинском языке в деловой письменности XIV в. и позднейших столетий и т. д. Основное внимание уделено лексическим чертам (им посвящена в книге «Питання походження української мови» специальная глава) и фонетическим особенностям, в меньшей степени — морфологическим явлениям. Автор убедительно доказывает, что диалектной основой современного украинского литературного языка является полтавско-киевский диалект.

Л. А. Булаховский комментирует факты современного украинского языка, основываясь как на материалах современного языка, так и на данных древнерусской письменности (до XIV в.), письменности XV — XVIII столетий. Факты морфологии объясняются не только со стороны морфологической, но и фонетической. Особенно ценны для языковеда комментарии к синтаксису украинского языка. Рассматривая явления синтаксиса со сравнительно-исторической точки зрения, автор четко отграничивает черты синтаксиса, общие украинскому языку с русским, и черты специфически украинские. Отметим, что сравнительно-исторические комментарии были даны Л. А. Булаховским и к украинскому ударению.

Большая работа выполнена Л. А. Булаховским в области украинской пунктуации и украинского правописания. Л. А. Булаховский является автором книги «Українська пунктуація (розділові знаки)» (Київ — Львів, 1947). За работу над новым украинским правописанием Л. А. Булаховский, под руководством которого Институт языковедения АН УССР разработал проект действующего в настоящее время украинского правописания («Український правопис», вышел в Киеве в 1946 г.), был отмечен 8 мая 1945 г. благодарностью Совнаркома УССР.

Под редакцией и при непосредственном участии Л. А. Булаховского как одного из авторов выходит в Киеве в 1951 г. в двух томах «Курс сучасної української літературної мови».

Л. А. Булаховским написаны глава «Наголос» в первом томе и глава «Пунктуація» во втором томе, на основе материалов Института языковедения АН УССР им обработана глава «Просте речення» в том же втором томе. Автор рассмотрел ударение в различных частях речи, специально остановился на колебаниях ударения в украинском литературном языке и его диалектах. Несомненный интерес представляют выводы автора, что колебаний ударений в украинском литературном языке становится меньше. Простое предложение (его члены, типы простых предложений) в украинском литературном языке получило у Л. А. Булаховского полную характеристику. Словосочетание и в указанной книге, как и в «Курсе русского литературного языка», не выделено в особую главу, однако

ему уделено больше внимания. Л. А. Булаховский говорит о словосочетаниях как о синтаксической единице, отличающейся от слова и предложения, разграничивает предикативные и непредикативные словосочетания. Однако, по мнению автора, понятие словосочетания слишком широко и неопределенно, чтобы его можно было положить в основу изучения синтаксических явлений.

В главе «Простые предложения» находим замечания по стилистическому синтаксису (см. в частности параграф — «Повторения слів»). Система украинской пунктуации рассмотрена (в главе «Пунктуація») в ее историческом развитии, много ценных наблюдений сделано в отношении ритмомелодической основы украинской пунктуации и логико-грамматического принципа. И в данной книге Л. А. Булаховский, как и в «Курсе русского литературного языка», разграничивает понятия «предложение» и «фраза».

Л. А. Булаховский является крупнейшим специалистом в области славянской акцентологии. Проблемам акцентологии посвящен ряд статей Л. А. Булаховского, а также недавно вышедшие «Акцентологический комментарий к польскому языку» (Киев, 1950) и «Акцентологический комментарий к чешскому языку», вып. 1 (Киев, 1953) и вып. 2—3 (Киев, 1956). Привлекая многообразные данные современных славянских языков, автор реконструирует древнейшую славянскую акцентологическую систему и объясняет различные факты отдельных славянских языков. Особое внимание уделяется вопросам метатонии.

Названные труды — большой вклад в славянское языкознание. Факты польского, кашубского, чешского и словацкого языков сопоставляются с данными других славянских языков, исследуются как фонетические, так и морфологические явления. Особо следует отметить, что к сопоставлению привлечен богатейший материал, в научный оборот введено большое количество новых данных. Приводятся показания древнейших памятников письменности, свидетельства старых грамматистов и т. д.

Работы Л. А. Булаховского по вопросам истории чешского количества, а также истории польской акцентологии подводят итог всему сделанному в этой области самим автором и другими учеными.

Почетное место в работах Л. А. Булаховского занимают статьи, посвященные выдающимся отечественным языковедам: Ф. И. Буслаеву, И. И. Срезневскому, А. А. Потебне, А. А. Шахматову, Б. М. Ляпунову, Е. К. Тимченко, Н. К. Грунскому, М. Я. Калиновичу, В. И. Чернышеву и др.

Велики заслуги юбиляра в деле подготовки кадров лингвистов. Ученники Л. А. Булаховского имеются буквально в каждом университете, в каждом пединституте УССР, многие из них работают в вузах и пединститутах других союзных республик.

Л. А. Булаховский являлся и является редактором большей части основных научных лингвистических изданий на Украине. Его советы и указания авторам славистических статей в редактируемых изданиях, как и печатные рецензии, строгие и в то же время объективные, несомненно, способствовали развитию отечественного языкознания.

Плодотворная научная и общественная деятельность Л. А. Булаховского заслужила высокую оценку: он награжден орденом Ленина, орденом «Трудового Красного Знамени» (дважды), медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941—1945 гг.», избран депутатом Верховного Совета УССР 3-го созыва.
